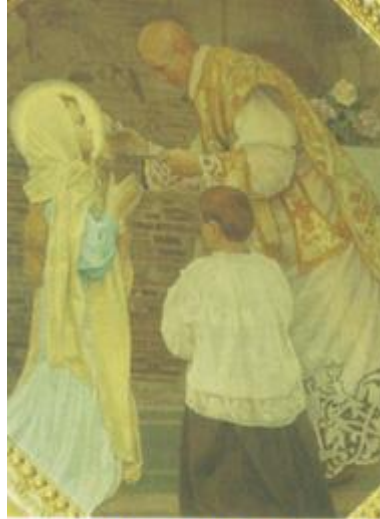


里修小德蘭 (1873-1897)

全然為愛



Lisieux. Carmel. Statue of St Therese in the inside cloister.



Loreto. Basilica of the Holy House. Therese receiving communion in the Holy House (Fresco by Cesare Peryzzi)



The "Rose Child Jesus". One of Therese's assignments in Carmel was to decorate this statue with flowers.



Lisieux. Les Buissonnets statues in the garden representing the scene which Therese on Pentecost Sunday, 29-5-1887, requested permission from her father to enter Carmel.

「愛」和「德蘭」是分不開的；記得教宗保祿六世曾說：「小德蘭一生熱愛天主，在天主的注視下，在細事中渡過了她的每一天，她在天主面前行走，將一生歲月做成與她『最可愛者』間的

對話。」她全然為愛，因為她心中蘊藏著愛的泉源——耶穌，所以她愛一切人、地、事、物，即使在痛苦中，藉著主所賦予的恩寵，一切都變成了「愛」，於是酸苦也成了甘飴，能生活在祥和愉悅中；因此她說：「獻身於愛，就是把自己投入一切憂苦中。」

「愛情就是奉獻一切，並獻上自己。」

在修院中的小德蘭修女，雖然經驗到不少考驗，但她勤修愛德，對同會修女細心仁愛，無微不至，從不令人難過，她「總愛找那些性格跟自己不合的修女為伴」，有時「一句話，一臉可愛的笑容，便足夠令一個憂傷的人得到寬慰」；她安慰別人時，「見人歡喜，願與同樂；見人悲傷，也願與同哭」，「因為只有樂意奉獻的人，才為天主所愛。」

有一次修院團體齊集耶穌聖嬰像前唱歌敬禮，小德蘭在聖像前用了假玫瑰花來裝飾；有一位年長修女對玫瑰花很敏感，只要一見便昏倒。當全體修女唱聖歌時，德蘭警覺到這位修女不舒服的反應，立刻走上前去取出其中一朵假

花，拿到那位修女面前說：「修女，請看今日的人學大自然學得真好啊！」然後把假花放回原處；當然，那位修女也恢復了正常。由此可見，聖女對人細膩的愛。

「愛是需要行動證明的。.....我的生活就將是這樣的；撒擲花朵——不放過任何一個做小小犧牲的機會，在這裡做個笑臉，在那裡說句和善的話，永遠去做一些小小的好事善行，其出發點全然是愛，而非其他。」（自傳）

里修聖衣會，有一位脾氣古怪的修女，令人怕與她合作做事。有一天，小德蘭見沒有人幫她，出於愛德便奮勇向院長請求幫她一起工作；院長正求之不得，指派小德蘭每天去幫她幾小時。聖女很溫和地照這位修女的要求去做，每次起反感時，就對她嫣然一笑；結果後來，這位古怪修女讚美小德蘭「和藹、善良、真可愛」，還以為是自己使聖女「很快樂」！可見小德蘭付出了多大的愛心，隨時隨地做好一切的事。

「愛是含忍的，愛是慈祥的，愛不嫉妒、不誇張、不自大、不作無禮的事、不求己益、不動

怒 凡事包容、凡事相信、凡事盼望、凡事忍耐。」（格前）

她又指出什麼是「真實的愛情」。小德蘭覺得她的同伴初學修女對院長的愛是出於本性，便委婉地規勸她，告訴她其實這只是愛她自己而不是真愛院長，她說：「真實的愛情是該用克己犧牲的功夫來餵養的，靈魂愈拒絕本性的滿足，它的愛便愈堅固，愈大公無私。」

小德蘭的愛德行為細緻，是「因為愛天主的程度是根據你實踐愛德的多少來衡量的」。她告訴我們：天主是愛；天主願意在我們靈魂內點燃祂的愛火，假使我們可以如聖女「在天主懷中謙遜而微小 全心信賴天父的慈悲」，則我們便會被天主的愛所變化、燃燒和煉淨了。

祈禱：我生只是片刻，時間過客；我生只是片刻，飛逝即過；上主，您曉得，愛您於此世，只有今日屬於我。（小德蘭詩）

（香港在俗聖衣會供稿）